

دعوة للتقديم على مناقصة عامة  
اعلان استئجار سيارة بدون سائق في اربيل-عراق  
مكان العمل: اربيل-العراق

PR- IQ-EBL-Admin-1972

Call for open tender

Advertisement Rent a Car without driver in Erbil

Work location: EBL-Iraq

PR- IQ-EBL-Admin-1972

Action For Humanity would like to invite qualified suppliers to apply to open tender for providing a car rental service without a driver

**Subject to the following conditions:**

Model: 2022 and above

Color: (color is not specified) White is preferred

**Vehicle specifications and technical conditions:**

- The Car must be technically and mechanically ready and in good condition.
- The Car must be equipped with front and rear air conditioning .
- Airbags and safety belts.
- The Car must contain safety equipment / first aid kit – fire extinguisher / and spare parts / extra wheel – jack
- The Car must have Third-party liability, Full Car Insurance

ترغب منظمة العمل من اجل الانسانية بالتعاقد مع مزود لتقديم خدمة استئجار سيارة بدون سائق

**وفق الشروط التالية :**

موديل : 2022 ومافوق

اللون : (اللون غير محدد) البيض يفضل

**المواصفات والشروط الفنية للسيارة :**

- يجب أن تكون السيارة جاهزة فنياً وميكانيكياً وبجالة جيدة.
- يجب أن تكون السيارة مزودة بتكييف أمامي وخلفي
- الوسائد الهوائية وأحزمة الأمان.
- يجب أن تحتوي السيارة على معدات السلامة / حقيبة الإسعافات الأولية – مطفأة الحريق / وقطع الغيار / العجلة الإضافية – الرافعة
- يجب أن تكون السيارة مؤمنة بتأمين المسؤولية قبل الغير، وتأمين السيارة بالكامل

**1- Timeline الجدول الزمني:**

#	Item	Date	التاريخ	المادة	#
1	Announcement date	2024-11-25	2024-11-25	تاريخ نشر الإعلان	1
2	Deadline for inquiries	2024-12-08	2024-12-08	و اخر موعد للإستفسارات	2
3	Closing date	2024-12-10 at 01:00 pm	2024-12-10 الساعة 01:00 مساء	الموعد النهائي للتقديم	3

The bid and all related documents can be downloaded by the link below:

Link:

[2-Rent Car without driver for EBL\(RFQ&BOQ\)](#)

All Inquiries have to be submitted by e-mail below:

[irqlogistics.manager@actionforhumanity.org](mailto:irqlogistics.manager@actionforhumanity.org)

**Subject of email: IQ-EBL-Admin-1972**

before the above deadline

## 2- Bid submission method:

Bids will be submitted **by hand** to the following address:

- Erbil-Ankawa 4 tower-Apartment 10, Floor2, Block(A)- Action for humanity office

OR:

B-Via Email:

[logistics.iraq@actionforhumanity.org](mailto:logistics.iraq@actionforhumanity.org)

**Subject of email:**

**IQ-EBL-Admin-1972**

The bid must be submitted in sealed envelope follow:

**The bid should contains the following documents:**

- Annex 1 : RFQ , ( Financial Offer)
- Annex 2 call for Tender ( this file )  
(mandatory).
- A copy of the supplier's ID.(mandatory).
- Company registration documents (mandatory).

يتم تحميل جميع المستندات المرتبطة بالمناقصة من الرابط أدناه فقط.

الرابط:

[2-Rent Car without driver for EBL\(RFQ&BOQ\)](#)

يتم تقديم الإستفسارات للبريد الإلكتروني :

[irqlogistics.manager@actionforhumanity.org](mailto:irqlogistics.manager@actionforhumanity.org)

**عنوان البريد: IQ-EBL-Admin-1972**

و بالموعد النهائي المذكور أعلاه.

## 2- طريقة تقديم العروض :

يتم تقديم العروض عن طريق البريد على العنوان التالي :

اربيل -عنكاوة-4 ابراج-شقة 10 بلوك (A) مكتب العمل من اجل الإنسانية

أو

ب- عبر البريد الإلكتروني:

[logistics.iraq@actionforhumanity.org](mailto:logistics.iraq@actionforhumanity.org)

**عنوان البريد :**

**IQ-EBL-Admin-1972**

يتم تقديم العرض ضمن ظرف على الشكل التالي :

**العرض يحتوي على المستندات التالية:**

- المرفق 1 ( طلب عرض السعر . (الزامي).
- المرفق 2 ملف الدعوة الى المناقصة ( الملف الحالي ) (الزامي).
- صورة عن الهوية الشخصية للمورد. (الزامي)
- وثائق تسجيل الشركة .(الزامي)او للاشخاص (غير الزامي )

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1-Technical offer :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Origin</li> <li>2. manufacturing year</li> <li>3. Specifications</li> <li>4. Car registration document (proof of ownership)</li> <li>5. External and internal pictures of the car.</li> </ol> </li> <li>• <b>2-Essential criteria:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agree to the technical conditions. All pages should sign.</li> </ul> </li> <li>• <b>3- Weighted criteria:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40% vehicle check score (matching specification, quality)</li> <li>• 10% Experience in a similar field.</li> <li>• 50% Financial score – the best price.</li> </ul> </li> <li>• <b>4- Delivery location (Work location):</b> Iraq - Erbil –with travel to all Iraq</li> <li>• <b>5- Bid validity</b> The bid validity should be a minimum of 360 calendar days.</li> <li>• <b>6- Payment terms:</b> All the payments will be paid after AFH approval of the full delivery of the work <ul style="list-style-type: none"> <li>- the payment will be in USD and will be paid after AFH approval of the full delivery of the service.</li> <li>-Payments will be made approximately 15 to 30 calendar days from the date at which work has been satisfactorily received by AFH.</li> <li>-The due amount will be paid in through money transfers or cash to the provider.</li> </ul> <p>AFH will not be responsible for any costs arising out of this work agreement unless explicitly stated in this work agreement.</p> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1-العرض الفني :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. المنشأ</li> <li>2. سنة الصنع</li> <li>3. المواصفات</li> <li>4. وثيقة تسجيل السيارة (اثبات الملكية )</li> <li>5. صور خارجية داخلية سيارة</li> </ol> </li> <li>• <b>2المعايير الأساسية (الإلزامية) :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الإلتزام الشروط الفنية و التوقيع على كل الصفحات.</li> </ul> </li> <li>• <b>3- المعايير المرجحة :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 % درجة فحص سيارة (مطابقة المواصفات و الجودة)</li> <li>• 10% خبرة في نفس المجال</li> <li>• 50% نتيجة مالية – أفضل سعر.</li> </ul> </li> <li>• <b>4- التسليم (مكان العمل):</b> عراق – اربيل -مع السفر الى جميع مناطق عراق</li> <li>• <b>5- صلاحية العرض :</b> يجب أن لا تقل عن 360 يوم تقويمي.</li> <li>• <b>6- شروط وطريقة الدفع :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>سيتم دفع جميع الدفعات بعد موافقة AFH على التسليم الكامل للعمل</li> <li>- سيتم دفع ب دولار امريكي و بعد موافقة AFH على التسليم الكامل</li> <li>- سيتم الدفع خلال فترة 15 إلى 30 يوما تقويمياً من تاريخ استلام AFH للخدمة بشكل مرض.</li> <li>- سيتم التحويل عن طريق الحوالات المالية او نقدا للمزود</li> </ul> <p>لن تكون AFH مسؤولة عن أي تكاليف ناشئة عن اتفاقية الاعمال هذه ما لم يتم النص صراحةً عنها في هذه الاتفاقية.</p> </li> </ul>
---	---

## 7- Financial offer

The financial bid should be submitted USD, AFH has the right to exclude any offer with Mathematical mistakes.

## 8- General conditions:

- All information provided in the request for quotation will be treated as confidential and will not be shared with any third party.
- The service provider agrees to maintain the confidentiality of all purchase information at all times, and this information cannot be shared with any third party under any circumstances without the express written consent of the management of AFH.
- AFH reserves the right to refuse any offer and the least financial offer will not necessarily be accepted or submitted, but in accordance with the above criteria.
- Offers that do not meet the requirements of this application or that have not been received by the deadline will not be accepted/considered.
- specified in this invitation.
- All offers must be submitted independently, without any prior contact, information exchange, numerical comparison, or ranking involving other companies, individuals, presentations, or proposals in response to this invitation. This is to ensure that no sub-contracts are awarded in a way that could compromise the transparency and fairness of the bid evaluation process.
- All bids must be final and irrevocable within the time specified for their acceptance.
- AFH will not be responsible for any costs incurred by the bidder in connection with this invitation.
- AFH reserves the right to accept or reject any or all offers, increase or decrease the quantities of materials required, or divide the offer among two contractors or more as the needs of the project.

## 7- العرض المالي :

يتم تقديم العرض المالي بالدولار الأمريكي بعد التدقيق و التأكد من عدم وجود أخطاء حسابية حيث يحق لمنظمة AFH استبعاد أي عرض يحتوي على أخطاء حسابية.

## 8- شروط عامة :

- سيتم التعامل مع جميع المعلومات المقدمة في طلب عرض الأسعار على أنها سرية ولن يتم مشاركتها مع أي طرف ثالث.
- يوافق مزود الخدمة على الحفاظ على السرية, وجميع معلومات الشراء في جميع الأوقات, ولا يمكن مشاركة هذه المعلومات مع أي طرف ثالث تحت أي ظرف من الظروف دون موافقة خطية صريحة من إدارة AFH.
- تحتفظ AFH بالحق في رفض أي عرض ولن يتم بالضرورة قبول أو تقديم العرض الأقل مالياً وإنما وفقاً للمعايير المذكورة أعلاه.
- لن يتم قبول / النظر في العروض التي لا تستوفي متطلبات هذا الطلب أو العروض التي لم يتم استلامها بحلول الموعد النهائي المحدد في هذه الدعوة.
- يجب تقديم جميع العروض بشكل مستقل ، دون أي اتصال مسبق ، أو تبادل معلومات ، أو مقارنة رقمية ، أو تصنيف يشمل شركات أو أفراد أو عروض تقديمية أو عروض أخرى استجابة لهذه الدعوة. وذلك لضمان عدم منح أي عقود من الباطن بطريقة قد تضر بشفافية ونزاهة عملية تقييم العطاء
- يجب أن تكون جميع العطاءات نهائية وغير قابلة للإلغاء خلال الوقت المحدد لقبولها.
- لن تكون AFH مسؤولة عن أي تكاليف يتكبدها العارض بخصوص هذه الدعوة.
- تحتفظ AFH بحقها في الحق بقبول أو رفض أي أو كل العروض أو زيادة أو تخفيض كميات المواد المطلوبة أو تجزئة العرض بين مقاولين أو أكثر حسبما تقتضي مصلحة المشروع.

مدة التسليم المطلوبة من قبل المزود : ..... يوم تقويمي اعتبارا من تاريخ التعاقد

من خلال التوقيع أدناه ، فإنك تؤكد أنك قد قرأتهم و وافقتهم على الشروط المبينه أعلاه , كما انك تؤكد على صحة المعلومات الواردة من قبلكم

Delivery time required by the supplier: ..... calendar days staring from contract date.

By signing below, you confirm that the information you have provided is correct and true to the best of your knowledge.

Signature \_\_\_\_\_ التوقيع

Name \_\_\_\_\_ الاسم

position \_\_\_\_\_ المنصب

Date \_\_\_\_\_ التاريخ